



TØNSBERG
KOMMUNE

TAARIFA KWA WAZAZI:

Elimu bila malipo na michango ya shule



Pata muhtasari: Shule inapaswa kulipia gharama gani, na wazazi wanapaswa kulipia nini?



Gharama ambazo shule italipa

Shule italipa mambo haya:

- Nauli ya basi au usafiri mwingine kwa shughuli za masomo au wakati wa shule (kama kwenda bwawa la kuogelea, makumbusho, michezo ya theluji, tamthilia au safari za shule)
- Matukio yanayoandaliwa na shule
- Safari ya leirskole (shule ya kambi): usafiri, chakula na malazi
- Vifaa vya shule kama:
 - Kalamu na karatasi
 - Vitabu vya kusomea
 - Kikokotoo (calculator)
 - Kompyuta ndogo au tablet
- Chakula kinachotayarishwa kwenye somo la chakula na afya
- Vifaa vya kufanya kazi za nyumbani



Gharama za wazazi lazima kufunika:

- nguo za mazoezi, viatu vya mazoezi, nguo za kuogelea, nguo za nje kwa misimu yote
- chakula cha mchana
- kuharibiwa vifaa vya shule na uharibifu ikiwa ni mwanafunzi huharibu kitu kwa makusudi.

Tazama sheria za shule huko Tønsberg manispaa kuhusiana na kesi za fidia, umri wa mwanafunzi na uwezo wake wa kufanya kazi lazima uzingatiwe.

Wanafunzi wanaweza kuleta vifaa kutoka nyumbani:



mf.: kofia ya usalama, baiskeli

Ikiwa wanafunzi hawana hivi, na vifaa kama hivi vitatumika kuhusiana na shughuli za shuleni, shule itawasaidia wazazi na wanafunzi kuazima vifaa au kuwaelekeza jinsi ya kuazima.

Vifaa vinaweza kukopwa kutoka Skattkammeret (BUA).

Anwani: *Halfdan Wilhelmsens allé 1 B.*

NI VIZURI KUJUA

Shule hairuhusiwi:

- kulazimisha kazi ya hiari kwa wazazi
- lakini wazazi wanaweza kuchangia kazi ya kujitolea ikiwa wanataka
- panga uchangishaji fedha kwa ajili ya shughuli zinazoendeshwa na wazazi
- panga uchangishaji wa pesa za darasa lolote
- panga shughuli zilizoanzishwa na wazazi ambapo wazazi wanatakiwa kulipia ushiriki
- michango ya kifedha lazima iwe kwa hiari kweli kweli

Shule au FAU kuwa na jukumu katika matukio au safari zinazohitaji ada ya kuingia au malipo, hata kama zinafanywa kwa niaba ya wazazi au nje ya muda wa shule.

Kuhakikisha usawa kwa wanafunzi wote katika manispaa ili kuhakikisha watoto wote wanapata nafasi sawa, wawakilishi wa darasa wanapaswa kufuata haya:

- Michango yote, iwe pesa au msaada wa kazi, kwa shughuli za wazazi (ndani au nje ya muda wa shule), lazima iwe ya hiari.
- Shughuli za darasa baada ya shule zinapaswa kuwa bure.
- Wanafunzi wote wanapaswa kujumuishwa, hata kama wazazi hawajatoa mchango wowote wa kifedha au msaada wa kazi.
- Michango kwa sanduku la darasa ni ya hiari, na familia ambazo haziwezi kuchangia zinapaswa kujumuishwa vilevile.
- Wawakilishi wa darasa wawe makini kwamba sherehe za kuzaliwa (birthday parties) zisifanye watoto wengine wajisikie kutengwa.
- - Wanafunzi wasilazimishwe kuleta chakula kwa hafla kama vile kiamsha kinywa cha Pasaka, uji wa Krismasi, au matukio mengine yanayofanana.



TØNSBERG
KOMMUNE



TØNSBERG
KOMMUNE

Sammen skaper vi
en **nytenkende, trygg** og
bærekraftig kommune.

Sheria ya Elimu – Kifungu cha 2-5: Elimu ya Msingi Bila Malipo

Elimu ya msingi inapaswa kuwa bila malipo. Halmashauri (manispaa) haipaswi kudai pesa kutoka kwa wanafunzi au wazazi kwa gharama zinazohusiana na elimu ya msingi. Hii inamaanisha kwamba wazazi hawatalipa kwa mambo kama vile:

- Vifaa vya masomo (vitabu, kalamu, karatasi n.k.)*
- Usafiri wakati wa saa za shule*
- Safari za leirskole (kambi za shule) na safari zingine za shule*



TØNSBERG
KOMMUNE

Tønsberg kommune

postmottak@tonsberg.kommune.no

Postboks 2410, 3110 Tønsberg

Telefon 33 40 60 00

www.tonsberg.kommune.no